

PREDGOVOR

Spoštovani uporabnik Honda,

Kupili ste motorni prekopalnik Honda in zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali.

Namen tega priročnika je pomagati vam, da se seznanite z novim prekopalnikom, da ga boste lahko kar najbolje izkoristili in pravilno vzdrževali.

Da bi našim strankam omogočili najnovejši tehnološki napredek, novo opremo in materiale ter v celoti izkoristili naše izkušnje, redno izboljšujemo modele v svoji liniji izdelkov. Zaradi tega so lahko značilnosti in informacije v tem priročniku predmet sprememb brez predhodnega obvestila in brez kakršne koli obveznosti posodobitve priročnika.

Če naletite nakakršno koli težavo ali kakršnokoli vprašanje v zvezi z prekopalnikom, se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega prodajalca Honda.

Ta priročnik naj bo na doseg roke, če ga želite prodati, in če prodajate prekopalnik, vas prosimo, da priložite to navodilo. Priporočamo, da preberete garancijske pogoje, da boste v celoti razumeli svoje pravice in odgovornosti. Garancija je ločen dokument vašega prodajalca.

Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno reproducirati brez predhodnega pisnega soglasja.

VARNOSTNA NAVODILA

Posebno pozornost je treba nameniti oddelkom, ki jim sledijo naslednje besede:

⚠ WARNING :


Neupoštevanje navodil lahko povzroči resne poškodbe ali smrtno nesrečo.

POZOR:

?? Neupoštevanje navodil nevarnost poškodb ali poškodb opreme.

OPOMBA: Ti odstavki vsebujejo koristne informacije.

Model vaše naprave je na svoji "identifikacijski nalepki" označen z vrsto črk in števil (glej stran 4).

 _____
Write down your machine's serial number here

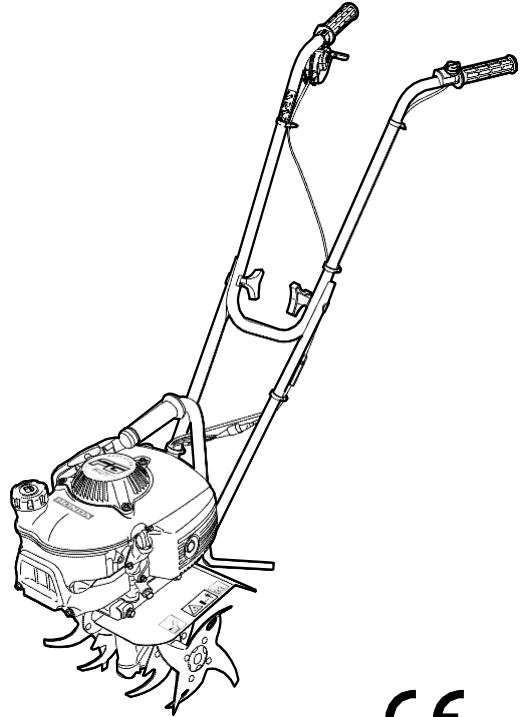
Zapišite si serijsko številko stroja, ki jo boste potrebovali za naročanje rezervnih delov ali dodatne opreme.

HONDA

PRIROČNIK ZA LASTNIKA (Izvirna navodila)

FG201

Motorni prekopalnik



CE

VSEBINA

- Predgovor
- 1 Varnostna navodila
- 2 varnostni nalepki
- 3 Identifikacija stroja
- 4 Splošni opis
- 5 Priprava in preverjanje pred uporabo
- 6 Zagon motorja
- 7 Namigi in nasveti za uporabo
- 7 Vzdrževanje
- 8 Odpravljanje težav
- 10 Prevoz in skladiščenje
- 11 Koristne informacije
- 12 Tehnične specifikacije
- 13 naslovov glavnega distributerja Honda

VARNOSTNA NAVODILA

Posebno pozornost je treba nameniti oddelkom, ki jim sledijo naslednje besede:



Neupoštevanje navodil lahko povzroči resne poškodbe ali smrtno nesrečo.

POZOR:

?? Nevarnost poškodb ali poškodb opreme

OPOZORBA: Ti odstavki vsebujejo koristne informacije.



Ta simbol vas opozarja, da ste še posebej previdni pri izvajanju določenih operacij. Glejte varnostna navodila na naslednjih straneh s sklicevanjem na točko ali točke, navedene v polju.

USPOSABLJANJE

- A1. Natančno preberite navodila v tem priročniku. Pred uporabo prekopalnika, se seznanite s pravilno uporabo in upravljalnimi elementi. Prepričajte se, da veste, kako hitro ustaviti priključke in motor.
- A2. Prekopalnik uporabite za predvideni namen, tj. Za obdelavo tal. Uporaba za kateri koli drug namen je lahko nevarna ali povzroči škodo na napravi.
- A3. Vaš prekopalnik je zasnovan v skladu z veljavnimi evropskimi varnostnimi standardi. Zaradi lastne varnosti ne smete spreminjati lastnosti naprave in uporabljati samo orodja ali pripomočke, ki jih priporoča proizvajalec.
- A4. Nikoli ne dovolite otrokom ali drugim, ki ne poznajo navodil, uporabe prekopalnika. Zakoni v vaši državi lahko določajo starostne omejitve operaterja.
- A5. Nikoli ne uporabljajte stroja, ko so v bližini ljudje, zlasti otroci ali hišni ljubljenci.
- Nikoli ne uporabljajte stroja v primeru utrujenosti ali boleznih uporabnika ali po zaužitju zdravil, mamil, alkohola ali nevarnih snovi, ki bi lahko motile njegovo sposobnost glede refleksov in koncentracije.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če obstaja nevarnost slabega vremena, kot je strela ali nevihta, ustavite delovanje.
- A6. Uporabnik je odgovoren, da oceni morebitna tveganja tal, na katerih je treba delati, in sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev lastne varnosti, zlasti na nagnjenih, neravnih, spolzkih ali mehkih tleh.
- A7. Ne pozabite, da je lastnik ali upravljavec odgovoren za morebitne nesreče ali nevarnosti za tretje osebe in njihovo lastnino.
- A8. Dokumente, priložene napravi, je treba shraniti.
- Nikoli ne poskušajte spreminjati prekopalnika. Lahko povzroči nesrečo in škodo na motorju. Predelan motor razveljavi EU-homologacijo tega motorja.
- A9. Ne spreminjajte sesalnega sistema.
Ne nastavljajte regulatorja.
- A10. Stroj je opremljen z varnostnimi elementi, ki jih ni dovoljeno spreminjati ali odstranjevati, sicer se lahko garancija razveljavi in proizvajalec oprosti odgovornosti. Pred uporabo naprave vedno preverite, ali delujejo varnostne naprave.

PRIPRAVA

- B1. Pred uporabo preverite stanje prekoaplrika, da se izognete nesrečam ali poškodbam stroja.
- B2. Stroja ne uporabljajte brez zaščitnih ovojev in zagotovite, da so vsi priključki tesno nameščeni.
- B3. **OPOZORILO: NEVARNOST!** Bencin je zelo vnetljiv.
- Gorivo shranjujte v posebej zasnovanih posodah.
 - Napolnite stroj samo na prostem, pri ugasnjenem motorju. Ne kadite med polnjenjem goriva ali med ravnanjem z gorivom.
 - Nikoli ne odstranjujte pokrova rezervoarja za gorivo ali polnite rezervoarja za gorivo, ko motor deluje ali je še vroč.
 - Ne zaženite motorja ob prisotnosti razlitega goriva. Izogibajte se ustvarjanju virov vžiga, dokler gorivo ne izhlapi in hlapi ne razpršijo.
 - Prepričajte se, da so pokrovčki varno nameščeni na posodi za gorivo in na posodi za gorivo.
 - Po uporabi ročico za plin postavite v položaj "Stop" in zaprite ventil za gorivo.
- B4. Ko uporabljate stroj, vedno nosite močne, ne drseče in dolge hlače. Naprave ne uporabljajte z golimi nogami ali v odprtih čevljih.
- Izogibajte se nošenju verig, zapestnic ali širokih oblačil z ohlapnimi deli ali z vezalkami.
- Dolge lase je treba zavezati nazaj. Vedno nosite protihrupno čelado.
- B5. Z obdelovalne površine odstranite vse kamne, žico, steklo, večje predmete, kovinske predmete itd.

DELOVANJE

- C1. Zaženite motor previdno v skladu z navodil in pazite, na vrtljive dele.
- C2. Ne zaženite motorja v zaprtem prostoru, kjer se lahko kopičijo izpušni plini, ki vsebujejo ogljikov monoksid, saj je to strupen plin, ki lahko povzroči omedlevico in ima usodne posledice. Poskrbite za zadostno prezračevanje.
- C3. Med obratovanjem na pobočju zagotovite, da posoda za gorivo ni prepolna (do polovice), da zmanjšate brizganje goriva.
- C4. Izklopite motor in odklopite kabel svečke v naslednjih primerih:
- Pred izvedbo kakršnega koli servisiranja vrtljivih priključkov.
 - Pred čiščenjem, preverjanjem, nastavitvijo ali popravilom motorne motike.
 - Po udarcu v kateri koli predmet. V tem primeru preglejte stroj in se prepričajte, da ni poškodovan. Pred nadaljevanjem dela s strojem opravite vsa potrebna popravila.
 - Če motorni prekopalnik začne nenormalno vibrirati, takoj poiščite vzrok za tresljaje in izvedite potrebna popravila.
- C5. Izklopite motor v naslednjih primerih:
- Kadarkoli motorni prekopalnik ostane brez nadzora.
 - Pred polnjenjem rezervoarja za gorivo.
- C6. Po pobočjih hodite previdno. Pri delu na pobočjih vedno nadaljujte navzkrižno, nikoli naravnost navzgor ali navzdol.
- C7. Pri vklopu vrtljivih priključkov se prepričajte, da ni nikogar pred ali v bližini motik. Krmilo trdno primite: ob sprostitvi sklopke se ponavadi dvigne.
- C8. Pri obratovanju stroja upoštevajte zahtevano varnostno razdaljo od vrtljivih priključkov, ki je označena z dolžino krmila. Vedno hodite, nikoli ne tecite s strojem.
- C9. Nikoli ne spreminjajte nastavitve regulatorja števila vrtljajev motorja.
- C10. Delajte samo ob dnevni svetlobi ali v kakovostni umetni razsvetljavi.
- C11. Upoštevajte, da je operater ali uporabnik odgovoren za kakršne koli nesreče ali nepričakovane dogodke, ki se lahko zgodijo drugim osebam ali njihovi lastnini. Uporabnik je odgovoren za preverjanje možnih tveganj zaradi tal, na katerih je treba delati, in za sprejetje vseh varnostnih ukrepov, potrebnih za zagotovitev lastne varnosti in varnosti drugih, zlasti na poševnem terenu, grobem, spolzkem ali nestabilnem terenu ali v bližini lukenj, jarkov ali bankine.
- C12. Bodite posebno previdni pri uporabi stroja na zelo trdih ali zelo kamnitih tleh, saj bo ponavadi manj stabilen kot na normalnih obdelovalnih tleh.
- C13. Uporaba kakršnih koli dodatkov, razen tistih, ki so priporočeni v tem priročniku, lahko poškoduje vaš prekopalnik in takšna škoda ne bo krita z vašim jamstvom. Uporaba nepotrajne dodatne opreme lahko ogrozi vašo varnost.
- C14. Bodite previdni pri spreminjanju smeri.
- C15. Bodite previdni pri obračanju smeri vožnje ali vlečenju stroja k sebi.
- C16. **POZOR**
V tem priročniku navedene ravni hrupa in vibracij so najvišje vrednosti za uporabo stroja. Uporaba neuravnoveženih rezalnih sredstev, pretirana hitrost gibanja in pomanjkanje vzdrževanja pomembno vplivajo na emisije zvoka in vibracije. Zato je treba sprejeti preventivne ukrepe za odpravo vseh možnih poškodb zaradi visoke ravni hrupa in napetosti zaradi vibracij; poskrbite, da je naprava dobro vzdrževana, nosite čelado proti hrupu. Med delom delajte odmore.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

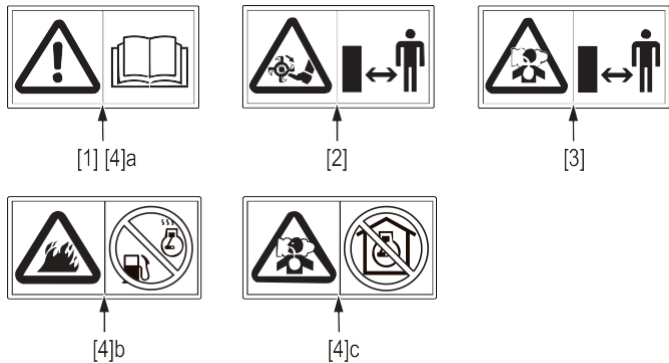
- D1. Pri odstranjevanju in nameščanju vrtljivih delov nosite zaščitne rokavice
- D2. Ne uporabljajte prekoaplne s poškodovanimi ali obrabljenimi deli. Dele je treba zamenjati in jih ne popravljati. Zamenjajte celoten del, da ohranite ravnovesje. Uporabite originalne dele proizvajalca. Deli slabše kakovosti lahko poškodujejo stroj in ogrozijo vašo varnost. Zamenjajte okvarjene dušilce izpušnih plinov.
- D3. Da bi se izognili požaru:
- Pustite, da se motor ohladi, preden prekopalnik shranite.
 - Motor, dušilec zvoka, prostor za shranjevanje bencina naj ne vsebuje rastlinskih materialov in prekomerne maščobe.
- D4. Ko se motor ohladi, odstranite rastlinske ostanke na lopaticah, preden prekopalnik shranite.
- D5. Če je treba izprazniti posodo za gorivo, je treba to operacijo izvajati na prostem, ko je motor hladen.
- D6. Prekopalnik shranjujte na suhem. Nikoli ne shranjujte prekopalnika z gorivom v rezervoarju v prostoru, kjer bi se lahko hlapi goriva vžgali, v bližini plamena ali vira močne toplote. Pustite, da se motor ohladi, preden stroj odložite v katero koli sobo.
- D7. Izklopite motor v naslednjih primerih:
- Ko je treba dvigniti prekopalnika
 - Ko je treba prekopalnik nositi
 - med prevozom prekopalnika
- D8. Nosite rokavice, da zaščitite roke.
- D9. Vse matice in vijaki naj bodo varno priviti. Za zagotovitev varnosti in optimalne zmogljivosti je potrebno redno vzdrževanje. Če želite stroj naložiti v avtomobil, morate uporabiti transportno kolo stroja in klančino, da ga postavite v avtomobilski prtjažnik ali priklopnik.

VARNOSTNE NALEPKE

Prekopalnik morate uporabljati previdno. Zato so nanj nameščene lepilne nalepke v obliki piktogramov, ki vas opozarjajo na glavne varnostne ukrepe. Njihov pomen je naveden spodaj.

Te nalepke veljajo za sestavni del prekopalnika. Če se kateri od njih odlepi ali postane težko berljiv, se obrnite na prodajalca, da ga zamenja.

Priporočamo tudi, da natančno preberete vsa varnostna navodila na začetku tega priročnika (glej stran 2).



[1] [4] OPOZORILO: Pred uporabo motorne motike preberite navodila za uporabo.

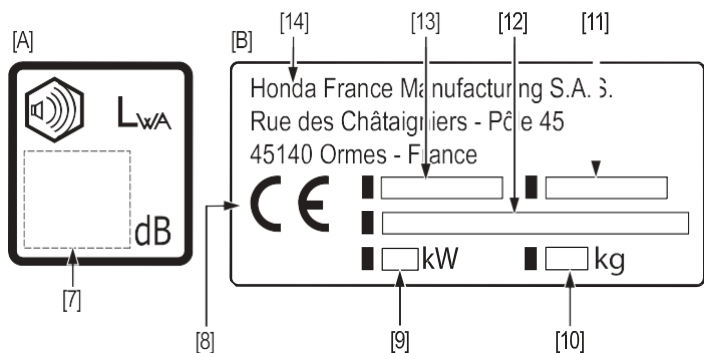
[2] OPOZORILO: Vrtljivi priključki. Roke in noge naj bodo zaščitene.

[3] OPOZORILO: Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je izredno strupen.
Ne zaženite motorja v zaprtem prostoru, kjer se lahko kopičijo hlapi ogljikovega monoksida. Poskrbite za zadostno prezračenje.

[4] b OPOZORILO: Bencin je lahko vnetljiv in eksploziven.

[4] c OPOZORILO: Motor oddaja strupen strupen plin ogljikov monoksid.
Ne prižigajte motorja v zaprtem prostoru.

IDENTIFIKACIJA STROJA



[7] Raven zvočne moči

[8] Oznaka CE

[9] Nazivna moč v kW

[10] Teža v kg

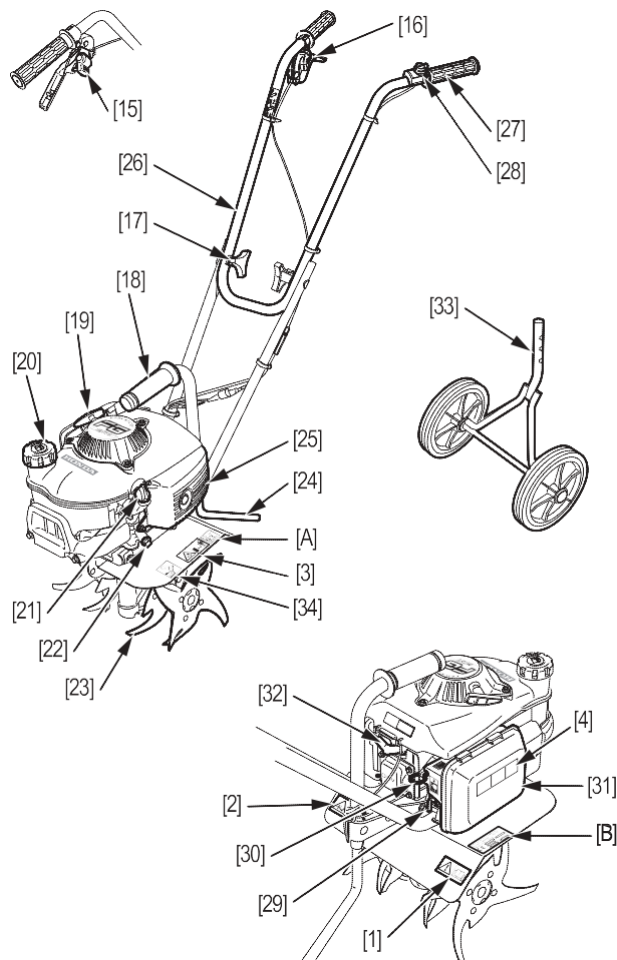
[11] Leto izdelave

[12] Serijska številka

[13] Model - tip

[14] Ime in naslov proizvajalca

SPLOŠEN OPIS



IDENTIFIKACIJA KOMPONENT

KOMPONENTA

FUNKCIJE

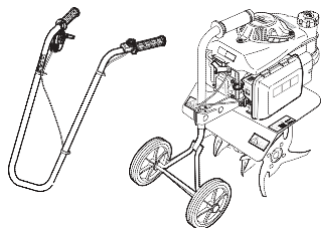
[15] Zaporna ročica.	Uporablja se za zaklepanje / odklepanje sklopke stroja.
[16] Ročica za plin / sklopko.	Prilagodi število vrtljajev motorja in kontrole vrtenja nožev/lopatic.
[17] Vpenjanje krmila vijak.	Uporablja se za zlaganje krmila
[18] Ročaj za prenašanje.	Uporablja se za prevoz stroja v uravnoteženem položaju
[19] Ročaj zaganjalnika z odbojem.	Uporablja se za zagon motorja
[20] Pokrov posode za gorivo	
[21] Pokrovček / merilna palica za olje.	Uporablja se za dolivanje olja in preverjanje nivoja olja
[22] Vtič za izpust olja.	Lahko ga odstranite, da izteče motorno olje
[23] Noži za prekopavanje	
[24] Globinska palica.	Prilagodi delovno globino stroja
[25] Izpuh	
[26] Krmilo	
[27] Ročaj, držalo	
[28] Varovalka	Ugasne motor
[29] Pipa za gorivo.	Odpira in zapira dovod goriva Uporablja se za zagon motorja, ko je hladen Ščiti motor pred prahom iz okolice
[30] Čok.	
[31] Zračni filter.	
[32] Vžigalna svečka	
[33] Transportna kolesa.	Uporablja se za prevoz stroja (z ugasnjem motorjem)

PRIPRAVA IN PREVERJANJE PRED UPORABO

OPIS MONTAŽE KRMILA

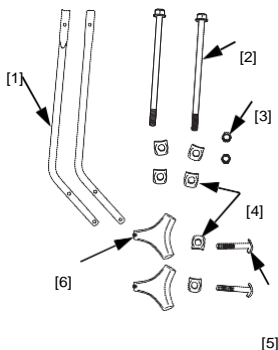
1. Prekopalnik vzemite iz škatle.

Orodje, ki ni sestavljeno: potrebno za montažo z 2-polnima zaskočkama in 2-polnima rotorjema. Kompletna kolesa niso sestavljena: potrebno jih je sestaviti z zatičem (7x40). Prosimo, glejte stran tukaj.



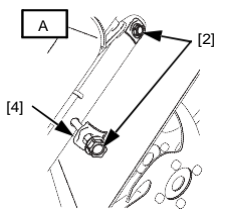
Deli so vključeni v škatlo, vendar ločeni od prekopalnika.

- 2 Krmilo (spodnji R in L) [1]
- 2 vijaka [2]
- 2 matice [3]
- 6 podložk [4]
- 2 vijaka [5]

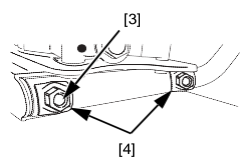


- 2 Vpenjalni vijaki krmila [6]

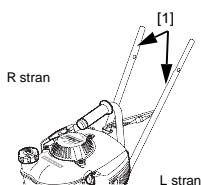
2-polni zatiči (za orodja) 2-polni rotorji (za orodja) 1-polni zaskoček (za kolesa) 1 zatič (7x40) (za kolesa)



2. Podložko [4] namestite na vijak [2] in vstavite v krmilo [1]. Okrogla oblika podložke naj se prilega krmilu.

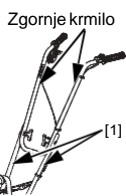


3. Na drugi strani vstavite drugo krmilo [1], podložko [4] in vse skupaj ročno pritrdite z matico [3]



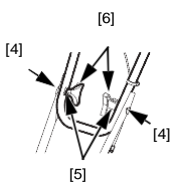
4. Po istem postopku namestite drugi vijak [2] s podložko [4] in matico [3], kot je prikazano na sliki A.

Bodite pozorni, da krmilo R in L namestite na pravilno stran.



5. Zgornje krmilo pritrdite na spodnje krmilo [1].

Vijak [5] vstavite skozi R spodnje krmilo [1]. Vstavite vijak [5] na eno stran zgornjega krmila in dodajte podložko [4].

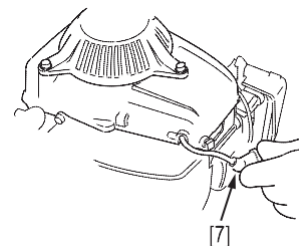


Vse pritrdite z vpenjalnim vijakom krmila [6]. Podvoji isti postopek na drugi strani (L stran). Trdno pritrdite matice [3]

predhodno nameščeni (navor: 24-29 Nm) in 2 vpenjalna vijaka krmila.

⚠ WARNING :

Za izvedbo te serije pregledov postavite stroj na stabilno, ravno podlago z izklopljenim motorjem



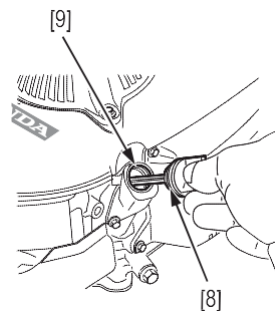
MOTORNO OLJE

POZOR:

Prepričajte se, da preverite nivo olja, ko je stroj nameščen na vodoravna površini in z ugasnjenim motorjem.

Pred vsako uporabo pogledajte okoli motorja in pod njim, če ni znakov puščanja olja ali goriva.

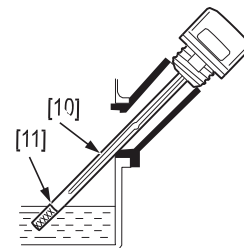
1. Odstranite pokrovček merilne palice / olja [8] in ga obrišite.
2. Vstavite merilno palico v polnilni vrat [9], ne da bi ga privili, nato pa jo odstranite.
3. Preverite nivo olja, viden na merilni palici [10].
4. Če je nivo nizek, dolijte priporočeno olje, dokler ne dosežete zgornje meje [11] na merilni palici.
5. Ponovno namestite pokrovček / merilno palico za dolivanje olja.



POZOR:

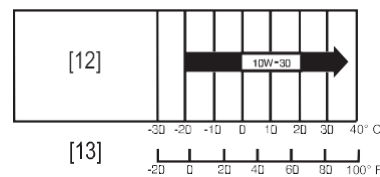
Motor se lahko resno poškoduje, če deluje, ko je nivo olja prenizek. Priporočljivo je, da uporabite Honda 4-taktno olje ali močno detergentno motorno olje enakovredne kakovosti.

Izbrana viskoznost mora ustrezati povprečni temperaturi na območju, kjer se uporablja motorni prekopalnik



Specifikacije mazalnega olja, potrebne za vzdrževanje delovanja sistema za uravnavanje emisij: originalno olje Honda.

Izberite primerno viskoznost olja za povprečno temperaturo v regiji, kjer se uporablja motorni prekopalnik.



[13] Sobna temperatura

POZOR:

Motor bo resno poškodovan, če se zažene brez olja.

⚠ WARNING :

Ne uporabljajte vrtljivega orodja s premerom več kot 230 mm ali širino več kot 322 mm.

Bencin je zelo vnetljiv in v nekaterih okoliščinah eksploziven. Ne kadite in se izogibajte plamenom ali iskram na območju polnjenja in shranjevanja goriva. Posode za gorivo ne napolnite preveč. (Raven goriva mora biti pod vratom filtra). Po polnjenju posode se prepričajte, da je pokrov posode za gorivo pravilno privit in popolnoma nameščen.

PREVERJANJE RAVNI GORIVA

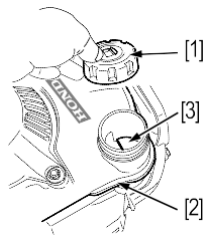
POZOR:

Nikoli ne uporabljajte zastarelega, kontaminiranega ali pomešanega bencina z oljem. Pazite, da umazanija ne pride v posodo za gorivo.

Ne uporabljajte umazanega ali onesnaženega goriva (ki vsebuje vodo ali prah, itd.) ali gorivo, ki je prestaro.

Za preverjanje nivoja goriva sledite naslednjim navodilom:

1. Odvijte pokrov [1] in preverite nivo goriva.
2. Če je nivo nizek, napolnite rezervoar [2]. Najvišja raven je bila dosežena, ko gorivo pride do referenčnega pasu [3].
3. Po polnjenju pokrov [1] privijte do konca.



OPOMBA: Uporaba nadomestkov bencina ni priporočljiva, saj lahko škodujejo komponentam sistema za gorivo.

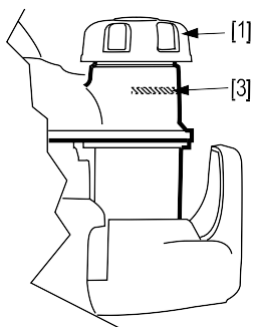
Prostornina goriva: 0,35 ℓ

Uporabljajte samo neosvinčeni bencin (najmanjša oktanska stopnja: 86).

POZOR:

Ne uporabljajte bencina, če je:

- umazano,
- shranjeno več kot 30 dni,
- ki vsebujejo alkohol (etanol ali metanol)
- bencin, pomešan z oljem (dvtaktna mešanica).



Ne dovolite, da umazanija ali voda prodreta v rezervoar za gorivo.

OPOMBA: Morebitne poškodbe ali težave z delovanjem motorja, ki so posledica neprimerne ali slabe kakovosti uporabe bencina, ne bodo zajete v garancijo.

GORIVO, KI VSEBUJE ALKOHOL

Če nameravate gorivo uporabljati z alkoholom, zagotovite, da je oktansko število vsaj tako visoko, kot priporoča Honda (86). Obstajata dve vrsti mešanic goriv in alkohola: ena vsebuje etanol, druga pa metanol.

Specifikacije goriva, potrebne za ohranjanje učinkovitosti sistema za nadzor emisij: E10 gorivo, navedeno v uredbi EU.

Ne uporabljajte mešanic, ki vsebujejo več kot 10% etanola, ali goriv, ki vsebujejo metanol (metil ali lesni alkohol), ki ne vsebujejo topil ali zaviralcev korozije metanola.

OPOMBA: Garancija ne krije škode, ki je povzročena na sistemu za gorivo ali težavam z delovanjem motorja zaradi uporabe goriva, ki vsebuje alkohol. Honda ne odobri uporabe goriv, ki vsebujejo metilni alkohol, saj njihova primernost še ni dokazana.

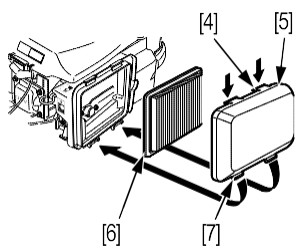
PREVERJANJE ČISTILCA ZRAKA

POZOR:

Nikoli ne zaženite motorja, če zračni filter ni nameščen – to lahko privede do prezgodnje obrabe motorja.

Če želite preveriti stanje čistilca zraka:

1. Pritisnite jezičke [4] na vrhu pokrova zračnega filtra in spustite pokrov [5].
2. Preverite, ali je filter element [6] čist. Če je umazan, sledite postopku čiščenja, glejte poglavje "Vzdrževanje zračnega filtra" stran 8.
3. Znova namestite filter [6] in namestite pokrov [5], tako da vstavite zadrževalne zanke [7] v režah na fiksni podpori.



C1

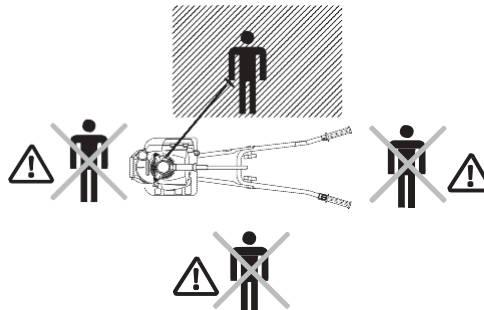
ZAGON MOTOR



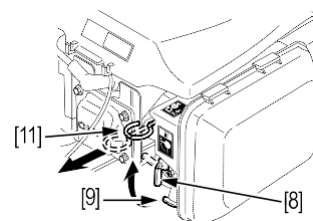
ZAGON MOTORJA

⚠ WARNING :

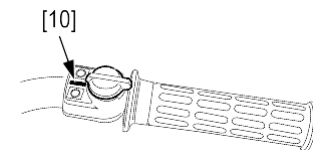
Nikoli ne zaženite vrtljivih orodij med zagonom motorja. S pritiskom na ročico za odklepanje in potiskom ročice za plin se zaženejo rezila motike motorja, kar lahko povzroči nesrečo ali poškodbo.



1. Preverite, ali je vijak za izpust goriva [9] popolnoma privit.
2. Odprite ventil za gorivo [8], (vodoravno).
3. Stikalo [10] nastavite v položaj "I" (vključeno).
4. Ročico čoka [11] nastavite v položaj "ON" (ročica je popolnoma izvlečena).

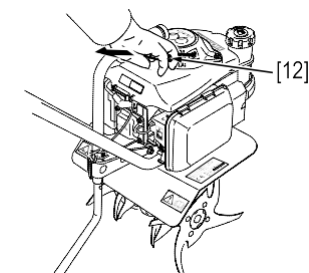


OPOMBA: Ne uporabljajte čoka, če je motor že ogret ali če je temperatura zunanjega zraka visoka.



5. Nežno povlecite ročico zaganjalnika [12], dokler ne začutite upor, nato močno potegnite.

OPOMBA: Ne sprostite naglo ročaja zaganjalnika. Držite ga tako, da se nežno previje.



6. Če je bila ročica čoka premaknjena v položaj "VKLOP" za zagon motorja, ga vrnite v položaj "IZKLOP", takoj ko je motor dovolj segret, da je lahko čak brez izklopa.
7. Če želite ustaviti motor, glejte poglavje "Delovanje".

MOTOR JE ZALIT

Če se motor po večkratnem vlečenju ročice za odvrtni zaganjalnik še vedno ne zažene, ga lahko poplavi.

Za čiščenje zalitega motorja:

1. Stikalo nastavite v položaj "O" (izklopljeno).
2. Odstranite svečko in jo posušite. Ko nameščate vžigalno svečko, jo tesno privijte. Nato ga s ključem za vžig privijte za nadaljnjih 1/8 do 1/4 obrata, da tesnilo pravilno stisnete.
3. Nato nadaljujte z običajnim postopkom za zagon motorja, glejte poglavje "Zagon motorja".

NAMIGI IN NASVETI



DELOVANJE NA VISOKI NADMORSKI VISINI

Na visoki nadmorski višini je običajna mešanica goriva in zraka v uplinjaču prebogata, kar povzroči zmanjšanje zmogljivosti in povečanje porabe goriva.

Zmogljivost na visoki nadmorski višini je mogoče izboljšati z vgradnjo curka z manjšim premerom v uplinjač in z nastavitvijo vijaka za mešanje. Če prekopalnik uporabljate na nadmorski višini več kot 1800 metrov nadmorske višine je priporočljivo, da te spremembe na uplinjaču izvede pooblaščen prodajalec Honda.

Tudi ko so na uplinjaču narejene ustrezne spremembe, se moč motorja zmanjša za 3,5% pri vsakem 300-metrskem povečanju nadmorske višine. Nadmorska višina pa bo imela večji učinek na moč, če ne bo nobene spremembe.

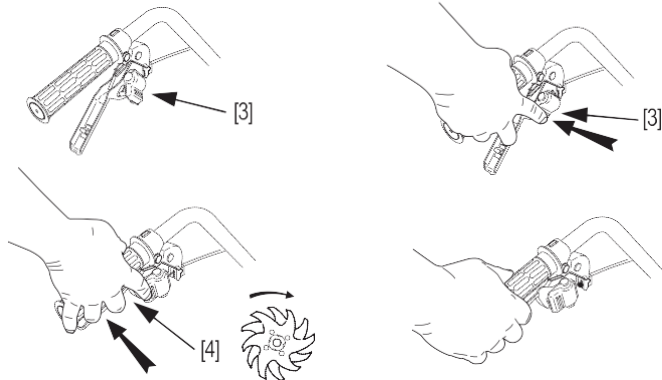
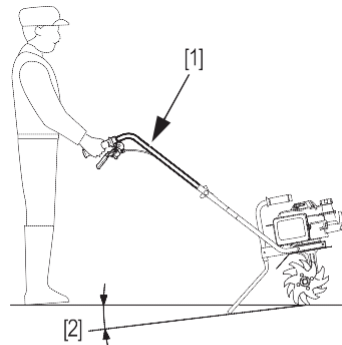
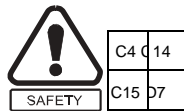
POZOR:

Ko je uplinjač nastavljen na določeno višino, le tega ne uporabljajte na nižji nadmorski višini, saj lahko to povzroči pregrevanje motorja in resno škodo zaradi prešibke mešanice zraka in goriva.

DELOVANJE

Krmilo [1] potisnite nekoliko navzdol, da dvignete sprednji del stroja za 6 do 8 stopinj [2]. Preden pritisnete ročico za plin, pritisnite ročico za odklepanje [3].

Stisnite ročico za plin, da začnete vrteti priključke za obdelavo [4]. Takoj ko orodje zažene, medtem sprostite ročico za odklepanje



OPOMBA: Če gre motorni prekopalnik prehitro naprej, dajte več teže na krmilo, da potisnete globinsko palico v tla in upočasnite prekopalnik. Pritiskajte, dokler ne dosežete ustrezne delovne globine. Če so noži pregloboko in se motorni prekopalnik ne premika več naprej, zmanjšajte pritisk na krmilo navzdol in ga premaknite od leve proti desni, da sprostite prekopalnik.

3. Za zavijanje trdno potisnite krmilo navzdol in prekopalnik zavrtite okoli globinske palice.

POZOR:

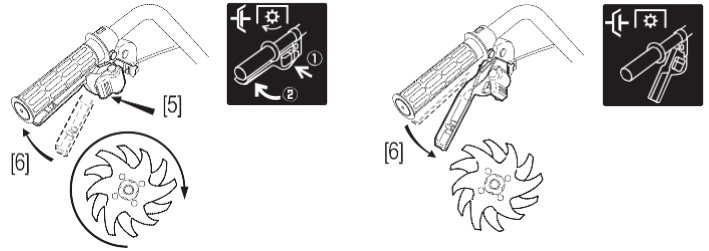
Če prekopalnik uporabljate na pobočju, se lahko prevrne. Nikoli ne uporabljajte prekopalnika ponoči. Preverite, ali na motorju obstajajo znaki poškodb ali drugih napak.

Preverite razliko med ročico za plin in zaklepanjem vzvoda in odstranite kamne, veje ali druge predmete, ki bi ga lahko ovirali.

VZIG - GUMB / SKLOPKE

Po pritisku na ročico za odklepanje [5] in potisku plina ročica [6], se število vrtljajev motorja poveča in sklopka se samodejno vklopi. Nato se pogonska moč prek sklopke prenese na vrteče se nože.

Ko se ročica sprostí [5], se število vrtljajev motorja zmanjša (v prostem teku) in sklopka se samodejno izklopi. Pogonska moč se ne prenaša več na vrtljive zobce.



POZOR:

Med uporabo motorja vedno privijte ročico za plin do konca [6]. Če vzvod pustite do polovice, lahko poškodujete notranje dele.

PRILAGAJANJE DELA

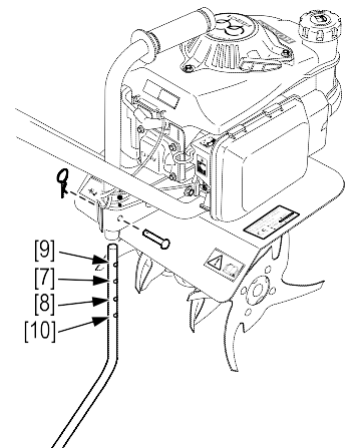
GLOBINA

Delovna globina se spreminja glede na položaj globinske palice.

V večini primerov je treba globinsko črto nastaviti v položaj [7] ali [8].

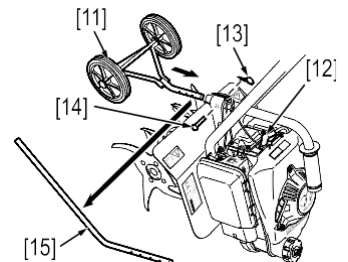
Če se motorni prekopalnik hitro premika naprej, nožii ne gredo dovolj globoko (trda zemlja) ali so ročaji prenizki za vas, spustite globinsko palico za eno zarezo v položaj [9] ali [7].

Če motorni prekopalnik kop pregloboko (mehka zemlja) ali so ročaji prenizki, dvignite globinsko palico za eno zarezo v položaj [8] ali [10].



PREVOZNA KOLESA

Uporabite transportna kolesa [11], da motorno motiko pripeljete do mesta, kjer je treba opraviti delo. Izberite ustrezno luknjo, tako da je krmilo nastavljeno na višino, na kateri je mogoče udobno upravljati z motiko.

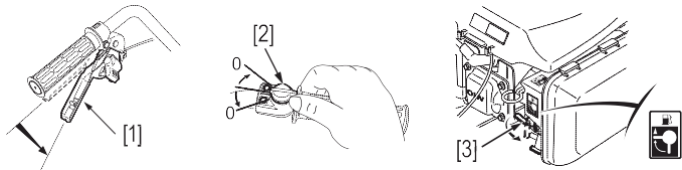


Namestitev koles:

1. Ugasnite motor in odstranite pokrov svečke [12].
2. Preverite, ali sta pokrov posode za gorivo in čep posode za olje pravilno zaprta.
3. Odstranite razcepljeni zatič [13] in nato zatič [14]. Odstranite globinsko palico [15].
4. Kolesa postavite na zeleno višino, sklop zaklenite z zatičem [14] in deljenim zatičem [13]. Pred začetkom del odstranite zadnje kolo in namestite globinsko palico.

USTAVITEV MOTORJA

1. Sprostite ročico za plin / sklopko [1], da zaustavite nože.
2. Za izklop motorja stikalo [2] nastavite v položaj "0".
3. Zavrtite ventil za gorivo v zaprti položaj [3].

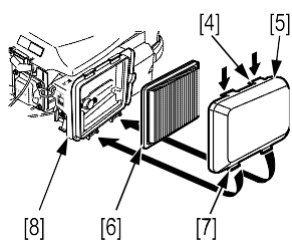


VZDRŽEVANJE

SERVISIRANJE ZRAČNEGA FILTRA

Umazan zračni filter bo omejil dotok zraka v uplinjač. Da bi preprečili kakršno koli okvaro uplinjača, je nujno redno vzdrževanje zračnega filtra.

1. Pritisnite jezičke [4] na vrhu pokrova zračnega filtra in odstranite pokrov [5].
2. Nekajkrat tapnite filter [6] po trdi površini, da odstranite umazanijo, ali z zračnim kompresorjem (ne da bi preseglili tlak 2 bara, 30 psi) pihajte zrak skozi filter od znotraj proti zunanosti.



OPOMBA: Papirni element zračnega filtra mora biti suh, da lahko pravilno deluje. Ne namakajte ga z oljem. Za čiščenje elementa ne uporabljajte krtače.

3. Z vlažno krpo obrišite umazanijo pokrova zračnega filtra [5] in iz ohišja [8].

OPOMBA: Prepričajte se, da v zračno cev, ki vodi do uplinjača, ni prišlo do umazanije.

4. Znova namestite filter [6] in namestite pokrov filtra [5], tako da vstavite jezičke [7] v reže na ohišju.

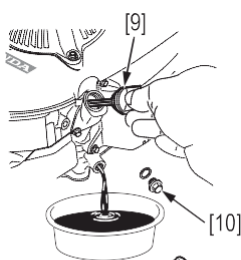
MENJAVA MOTORNEGA OLJA

POZOR:

?? Rabljeno motorno olje lahko povzroči kožni rak, če je večkrat in dlje časa v stiku s kožo. Čeprav je to malo verjetno, če z odsluženim oljem ne ravnamo vsak dan, je vseeno bolje, da si roke čim prej operemo z milom in vodo po ravnanju z izrabljenim oljem. Izrabljeno olje je treba hraniti izven dosega otrok.

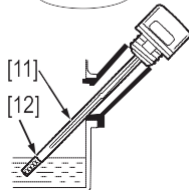
OPOMBA: Medtem ko je motor vroč, olje izpraznite, da dobite hitro in popolno drenažo.

1. Za izpust motornega olja odstranite pokrovček / merilno palico za dolivanje olja [9] in čep za izpust olja [10].



2. Ponovno namestite odtočni čep [10] in ga do konca privijte.

3. Dolijte priporočeno olje (glej stran 5) in preverite nivo olja, viden na merilni palici [11].



4. Če je nivo nizek, dolijte priporočeno olje, dokler ne dosežete zgornje meje [12] na merilni palici.

5. Ponovno namestite pokrovček / merilno palico za dolivanje olja.

Prostornina olja: 300 ccm

OPOMBA: Uporabljeno motorno olje je treba odstraniti na okolju prijazen način.

Izrabljenega olja ne smete odvreči med gospodinjske odpadke ali z izlivanjem na tla ali v odtok.

SERVISNA SVEČKA

Priporočena svečka:

CR4HSB (NGK), U14FSR-UB (DENSO).

POZOR:

?? Uporabljajte samo priporočene svečke. Uporaba svečk z neustreznim toplotnim indeksom lahko poškoduje motor.

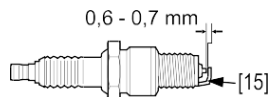
! WARNING :

Če je motor pravkar deloval, bo dušilec zvoka zelo vroč. Pred vzdrževalnimi deli ga pustite, da se ohladi.

1. Odstranite pokrovček svečke [13] in s pomočjo ključa [14] odstranite svečko.

2. Izvedite vizualni pregled svečke. Zamenjajte ga, če je keramični izolator razpokan ali odkrušen. Vžigalno svečko očistite z žično krtačo.

3. Izmerite vrzel svečke s senzorjem. Po potrebi popravite režo z upogibanjem bočne elektrode navznoter [15]. Razmik mora biti med 0,60 in 0,70 mm.



4. Preverite, ali je tesnilo v dobrem stanju, nato pa vžigalno svečko privijte na svoje mesto.

5. Zategnite tesnilo s ključem za vžigalne svečke.

OPOMBA: V primeru nove vžigalne svečke, potem ko ga pritrдите s prstom na sedež, ga s ključem privijte za pol obrata, da stisnete podložko. Pri ponovni namestitvi rabljene svečke je dovolj, da jo privijete za 1/8 do 1/4 obrata.

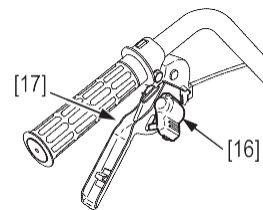
POZOR:

?? Vžigalna svečka mora biti pravilno zategnjena. Nepravilno nameščena vžigalna svečka se lahko zelo segreje in poškoduje motor.

PREVERJANJE FUNKCIJE ROČICE ZA POGON

OPOMBA: Na delovno območje blokirne ročice in ročice za plin ne nanašajte olja ali maziva, ker bi lahko pritegnili umazanijo ali usedline.

1. Preverite, ali zaporna ročica [16] in ročica za plin [17] delujeta brezhibno. Ko upravljate z ročico za plin, ne da bi pritisnili na blokirno ročico, preverite, da se vrtljaj motorja ne spremeni.



2. Če se spremeni, preverite, ali obstajajo usedline med zaporno ročico in ročico za plin ali med roko zaklepne ročice in ročico za plin.

OPOMBA: Odstranite morebitne usedline. Po potrebi odstranite blokirno ročico ali ročico ročice in ju očistite.

PREVERJANJE IN ZAMENJAVA NOŽEV



⚠ WARNING :

Za zaščito rok nosite rokavice.

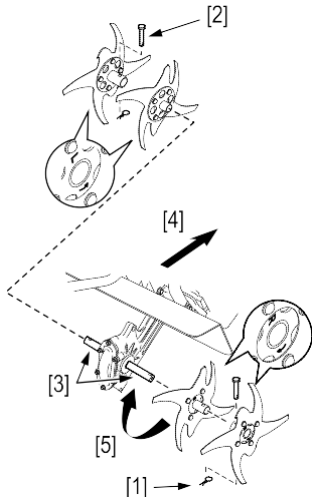
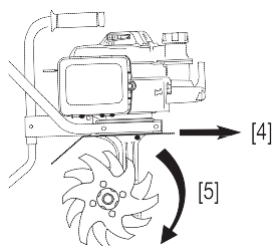
Preverite, ali so vrtljivi zobki obrabljeni, upognjeni ali poškodovani. Po potrebi jih zamenjajte.

POZOR:

?? Uporabljajte samo originalne Honda nadomestne dele.

1. Odstranite zatič [1] in zatič [2], nato odstranite zatezne zobce s pogonske gredi [3].
2. Zložite nože ob upoštevanju njihove smeri montaže:

- namestite žigosanje "R" na desno,
- Namestite žig "L" na levi strani.



[4] Smer gibanja prekopalnika naprej

[5] Smer vrtenja nožev

ČIŠČENJE PO UPORABI



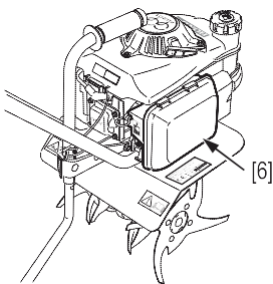
POZOR:

?? Ko je motor ravno uporabljen, ga pred tem pustite, da se ohladi čiščenje.

1. Odstranite blato, travo, umazanijo in vse druge tujke izokvirja in vrtečih se nožev.
2. Odstranite blato in umazanijo [6].
3. Operite stroj, vključno z območjem okoli vrtljivih zob.
4. Motor operate ročno.

OPOMBA: Ne dovolite, da voda vstopi v krmilne elemente, kable ali ohišje zračnega filtra.

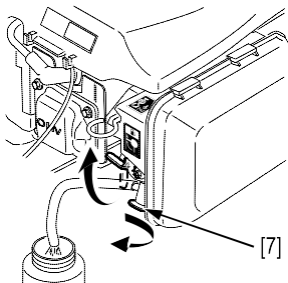
5. Zunanje dele stroja posušite s čisto krpo.



VPLINJAČ



1. Izpraznite posodo za gorivo in izpraznite vplinjač.
2. Odprite pokrov posode za gorivo.
3. Obrnite pipo za gorivo v položaj "ODPRTO".
4. Odvijte vijak za izpust goriva [7] in zberite gorivo v ustrezen sprejemnik.
5. Popolnoma privijte vijak za izpust goriva.



RAZPORED VZDRŽEVANJA



Redno vzdrževanje vam bo podaljšalo življenjsko dobo.

⚠ WARNING :

Da preprečite nenamerni zagon stroja, odklopite pokrov svečke.

POZOR:

- ?? Pri vzdrževanju uporabljajte originalne Hondine dele ali enakovredne dele vzdrževanje ali popravila. Če uporabljate rezervne dele, ki niso vsaj enakovredne kakovosti, se lahko poškoduje motorni prekopalnik
- ?? Med delovanjem se motor in izpušna cev segrejeta in doseči temperature, ki so dovolj visoke, da lahko povzročijo opekline ali požar, če so v bližini vnetljivi materiali. Pred vzdrževalnimi deli pustite, da se motor ohladi.
- ?? Pred kakršnim koli vzdrževanjem ugasnite motor delovanje. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin, ki lahko povzroči omedlevico ali nesreče s smrtnim izidom. Če je treba zagnati motor, poskrbite za zadostno prezračevanje.

REDNO OBDOBJE STORITVE (3)	Izvedite vsak določeni mesec ali interval obratovalne ure, kar nastopi prej.	Pogostost				
		Vsaka uporaba	Vsak mesec ali na 20 ur	Vsake 3 mesece ali na 50 ur	Vsaj 6 mesecev ali na 100 ur	Vsako leto ali na 100 ur
Postavka	Intervencija					
Motorno olje	Preverite nivo					
	Spremeni se				(4)	
Čistilec zraka	Preveri					
	Čisto			(1)		
Vžigalna svečka	Spremeni se					
	Preveri / prilagodi					
Čevelj sklopke	Spremeni se					
	Preveri / prilagodi				(2)	
Ročica zunaj	Preveri					
Ročica za plin funkcijo	Preveri / Čisto					
Vijaki in matice zategnili	Preveri					
Ožičenje in kable	Preveri					
Motor deluje	Preveri					
Kabel za plin	Preveri / prilagodi					(2)
Prostor ventila	Preveri / prilagodi					(2)
Izgorevanje komora	Čisto	Po vsaj 300 h (2)				
Rezervoar za gorivo in filter	Čisto					(2)
Cev za gorivo	Preveri	Vsaka 2 leta (po potrebi zamenjajte) (2)				
Torni obroč	Spremeni se					(2)
Zunanja sklopka ležaj	Spremeni se					(2)

(1) Pogosteje servisirajte, kadar se uporablja v prašnih predelih.

(2) Te izdelke bi moral servisirati prodajalec, razen če imate ustrezno orodje in niste strojno usposobljeni. Za servisne postopke glejte priročnik za prodajo Honda.

(3) Za komercialno uporabo zabeležite ure obratovanja, da določite ustrezne intervale vzdrževanja.

Zamenjajte motorno olje vsaj 50 ur, kadar ga uporabljate pod težkimi obremenitvami ali pri visokih temperaturah okolice.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Verjeten vzrok	Stran
Motor ne deluje	1. Brez goriva.	6.
	2. Ročica za upravljanje plina je v STOP položaju.	7.
	3. Zaporni ventil za gorivo je zaprt.	6.
	4. Svečka ni pravilno priključena ali odklopljena.	8.
	5. Vžigalna svečka okvarjena ali nepravilna reža elektrode.	8.
	6. Motor zalit.	6.
Težki zagon oz izguba moči.	1. Umazanija v rezervoarju za bencin.	9.
	2. Čistilec zraka je umazan.	8.
	3. Voda v rezervoarju za bencin in uplinjaču.	9.
	4. Odprtina v pokrovčku za gorivo in / ali uplinjač zamašena.	-
Nepravilno delovanje.	1. Vžigalna svečka okvarjena ali nepravilna reža elektrode.	8.
	2. Čistilec zraka je umazan.	8.
Motor se pregreje.	1. Vžigalna svečka okvarjena ali nepravilna reža elektrode.	8.
	2. Čistilec zraka je umazan. Umazane hladilne rebra.	8.
	3. -	-
	4. Nizka raven olja.	6.

PREVOZ IN SKLADIŠČENJE



POZOR:

Motor in izpušna cev dosemeta dovolj visoke temperature, da se povzročijo opekline in zažge požar, če so v bližini vnetljivi materiali. Pred izvajanjem vzdrževalnih del pustite, da se motor ohladi.

⚠ WARNING :

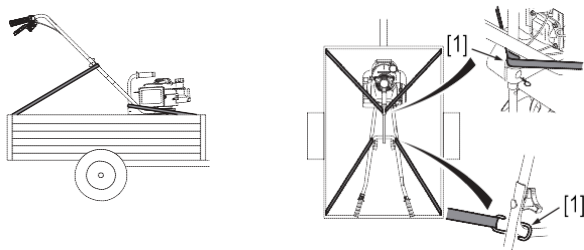
Bencin je zelo vnetljiv in eksploziven. Če se med rokovanjem vžge, lahko resneje opečete. Z gorivom ravnajte samo na prostem. Vsak bencin, ki se je razlil po tleh, je treba takoj obrisati.

PREVOZ

Da se izognete razlitju goriva, izpraznite rezervoar za gorivo. Stikalo motorja postavite v položaj "IZKLOP" in zadržite motiko motorja v poravnanim položaju. Ko prekopalnik prevažate, ga je treba zategniti z jermeni.

NAKLADANJE NA PRIKOLICO

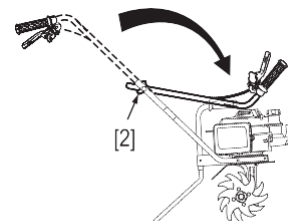
1. Izpraznite posodo za gorivo in izpraznite uplinjač (glej stran 9)
2. Prekopalnik naložite na prikolico v delovnem položaju.
3. Prekopalnik pritrdite na prikolico, tako da pritrdite trakove na kote zgornjega krmila in globinsko palico, kot je prikazano [1].



ZGIBANJE KRMILA

OPOMBA: Krmilo lahko po potrebi zložite naprej ali nazaj.

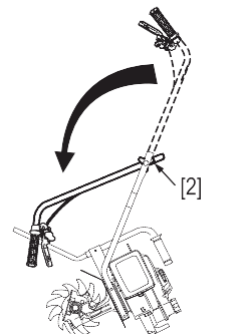
Če je krmilo zloženo nazaj, najprej nagnite prekopalnik za četrta obrata naprej.



1. Sprostite vpenjalne vijake krmila [2] za 5 ali 6 obratov.
2. Zložite zgornji del krmila tako, da ga zasukate naprej oz nazaj.

POZOR:

Preverite, ali kabli niso stisnjeni ali zasukani, ko je zgornji del krmila spuščen

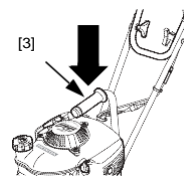


3. Popolnoma privijte pritrdilne vijake krmila.

KAKO PRENAŠATI PREKOPALNIK

1. Primate prekopalnik za ročaj.

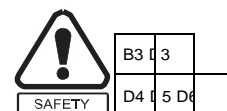
Motorni prekopalnik je zasnovana tako, da je dobro uravnovežena tako, da jo nosite na nosilnem ročaju [3].



NAKLAD V AVTOMOBIL



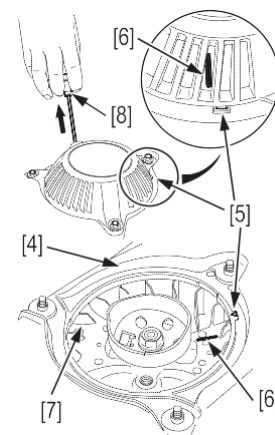
1. Izpraznite posodo za gorivo in izpraznite uplinjač (glej stran 9).
2. Zložite krmilo, kot je opisano zgoraj.
3. Prekopalnik previdno položite v avtomobilski prtljažnik z dušilecem zvoka navzdol.



PRIPRAVA NA SKLADIŠČENJE

Za zaščito prekoapljnika izvedite naslednje postopke, kadar jo je treba shraniti dlje kot 30 dni.

1. Očistite motiko motorja (glej stran 9).
2. Izpraznite posodo za gorivo (glej stran 9).
3. Zamenjajte motorno olje (glej stran 8).
4. Očistite zračni filter (glej stran 8).
5. Ročico čoka postavite v položaj "ON".
6. Nežno povlecite ročico za zagon [8], dokler ne začutite upora, in poravnajte referenčno oznako [6] na hladilnem ventilatorju [7] z oznako [5] na ohišju zaganjalnika [4]. Na tej točki so dovodni in izpušni ventili zaprti. To pomaga zaščititi motor pred notranjo korozijo.

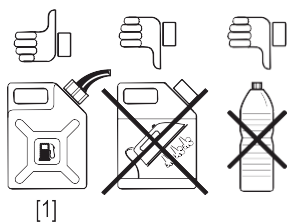


7. Plast olja nanesite na področja, ki bi lahko stoj rjaveli. Stroj pokrijemo s ponjavo in jo shranimo na ravni površini na suhem in brez prahu.

OPOMBA:

Bencin bo pri skladiščanju oksidiriral in se poslabšal. Star bencin bo povzročil slabši zagon in usedline v vplinjaču, ki zamašijo sistem za gorivo. Če se bencin v vašem motorju med skladiščanjem poslabša, boste morda morali popraviti ali zamenjati uplinjač in druge sestavne dele sistema za gorivo.

Prepričajte se, da uporabljate posode posebej izdelane za gorivo [1]. To bo preprečilo onesnaževanje goriva z raztapljanjem sten posode, kar povzroči slabo delovanje motorja.



Gorivo shranjujte v temnem prostoru, v prostor pri stalni temperaturi (izogibajte se vrtnim lopam).

Garancija ne velja za blokiran uplinjač ali ventile zataknjeno s starim ali onesnaženim gorivom.

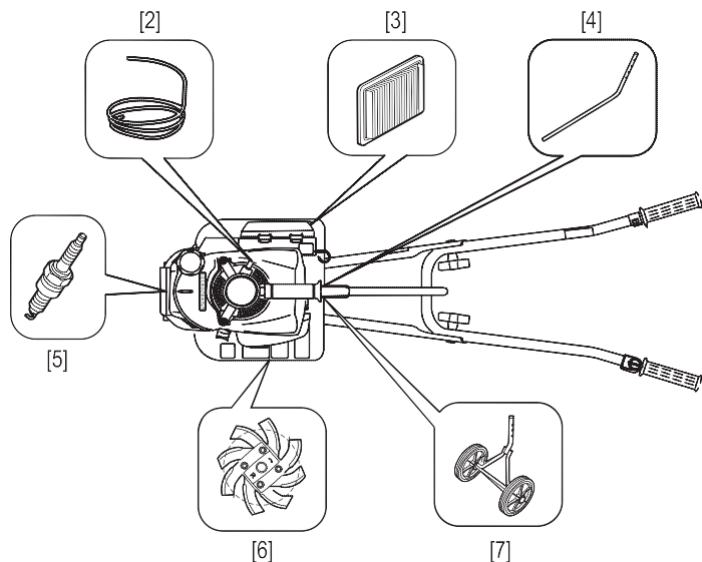
Kakovost neosvinčenega bencina se zelo hitro spremeni (2 do 3 tedne)

Ne uporabljajte goriva, starejšega od enega meseca. Shranite absolutni minimum, potreben za vašo mesečno porabo.

KORISNE INFORMACIJE

POIŠČITE POOBLAŠČENEGA TRGOVCA

Obiščite evropsko spletno stran: <http://www.honda-eu.com>



TRENTNI DELI, NEOBVEZNI PRIPOMOČKI IN Potrošni material

Za nakup enega od spodaj navedenih originalnih delov ali katerega koli drugega dela se obrnite na pooblaščenega prodajalca Honda.

FG201		
Trenutni deli		
[2] Zaganjalnik	28462-ZM7-003	
[3] Zračni filter	17211-ZL8-023	Filtrirni papir
[4] Globinska palica	72481-V18-640	
[5] Vžigalna svečka	98056-54777 98056-54757	CR4HSB (NGK) U14FSR-UB (DENSO)
[6] Noži	06230-V18-405	
[7] Transportna kolesa	42710-V18-640	

⚠ WARNING :

Zaradi vaše varnosti je strogo prepovedano namestiti katero koli drugo opremo, razen zgoraj naštetih in posebej zasnovane za model in tipprekopalnika.



TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

VZOREC		FG201K1
		DET
SPLOŠNE ZNAČILNOSTI		
Opisna koda		FAAF
Funkcija		Priprava tal
Dimenzije D x Š x v	mm	1 185 x 455 x 980
Prazna teža (brez olja, goriva)	kg	17.
Premer nožev	mm	230
Širina nožev	mm	300
Raven zvočnega tlaka na ušesih operaterja (v skladu z direktivami 2006/42 / ES) (v skladu s standardom prEN 1553: 1996)	dB (A)	74,70
Merjenje (prEN 1553: 1996)	dB (A)	1.00
Izmerjena raven zvočne moči (v skladu z direktivami 2000/14 / ES, 2005/88 / ES)	dB (A)	91,40
Merjenje	dB (A)	0,95
Zajamčena raven zvočne moči (v skladu z direktivami 2000/14 / ES, 2005/88 / ES)	dB (A)	93
Nivo vibracij (v skladu s standardom EN 709: 1997 + A4: 2009)	gospa 2.	5,29
Merjenje (EN 12096: 1997 Priloga D)	gospa 2.	2.00
MOTOR		
Model		GXV50T
Tip		Enovaljni, 4-taktni, zgornji ventili
Prostornian	cc	49,4
Izvrtna x Stroke	mm	41,8 x 36,0
Hlajenje		Prisilni zrak
Mazanje		4T olje
Kompresijsko razmerje		8,0: 1
Neto moč (*)	kW / min- 1.	1,6 / 7 000
Nazivna moč	kW / min- 1.	1,3 / 4 800
Neto navor (*)	kW / min- 1.	2,7 / 4 500
Nazivna vrtilna frekvenca motorja	min- 1.	4 800 + 200 0
Število vrtljajev motorja v prostem teku	min- 1.	2 200 ± 200
Vžig		Tranzistorski magnetni vžig
Vžigalna svečka		CR4HSB (NGK), U14FSR-UB (DENSO)
Vrzel vžigalne svečke	mm	0,60 do 0,70
Zračni filter		Suh element (papir)
Priporočeno gorivo		Neosvinčeni bencin
Prostornina rezervoarja za gorivo	ℓ	0,35
Poraba goriva	ℓ/h	0,91
Priporočeno motorno olje		SAE 10W-30
Prostornina motornega olja	ℓ	0,30
Emisije ogljikovega dioksida (CO2) (**)		Glejte "Seznam informacij o CO2" na www.honda-engines-eu.com/co2
PRENOS		
Sklopka		Centrifugalno
Končni prenos		Kolo in polž
Zmogljivost prenosnega olja	cc	80
Hitrost vrtenja izhodne gredi	min- 1.	197

(*) Nazivna moč motorja, navedena v tem dokumentu, je neto izhodna moč, preizkušena na proizvodnem motorju za model motorja GXV50T in izmerjena v skladu s SAE J1349 pri 7000 min- 1 (Neto moč) in pri 4 500 min- 1 (Čisti navor). Motorji za množično proizvodnjo se lahko razlikujejo od te vrednosti. Dejanska izhodna moč motorja, vgrajenega v sistem končni stroj se bo razlikoval glede na številne dejavnike, vključno z obratovalno hitrostjo motorja v uporabi, okoljskimi razmerami, vzdrževanjem in drugimi spremenljivkami.

(**) Meritve CO2 so rezultat preskusov v določenem preskusnem ciklu v laboratorijskih pogojih a (n) (osnovni) motor, ki je predstavnik tipa motorja (družina motorjev) in ne pomeni ali jamči za delovanje določenega motorja.